

gTy; - j Nkhj Nj A Nkaggdjd; ghl k; - Ntj hfkk> A3a – gf;fk; 3 y; 1  
**Nahrjah , uh[ hi tg; Nghy ehk; Nj t thHj i j ap; mj phuj i j**  
**kj pf;fNwhk;**

gpi sfs fF Nghj pgtHfs; ghl k; A3b i a thrf;fTk;

n[ gk; : “ghRj j Mtahd tNu vqfs; KO , Uj aj Nj hLk;c kJ thHj i j i af; fwW fboggba vqfs; kdi j gpfhrggAk; vqfs fFhja kfprri ag; gfHeJ nfhsS kgbahf gwUffK; mi j j ; nj spTgLj j vqfs fF c j tpGhAk”

1. **Nj t thHj i j ap; , UeJ fw;Wfnfhss c qfs; , Uj aj i j Maj j gg Lj J qfs; 2 ehshfkk; 34 I thrij J f; fhz f;**
- Nj t Df;Ff; fboggbtj w;fhf Nahrjah vt;thW kdj kj g; ghukghaj i j ci l j; vwej hd; (gj y; trdk; 3-7. kffsp; tffufqfi s Nahrjah ephfhi j hd; ehKk; Nj t djd; kei j i a mtH tUkgpa gb Nka;f; Ntz LNK j tU khdp g; ghukghaqfs fF Vwg myy)
- vt;tsT fbd ci oggwFg; gpd; Nahrjahtjd; MI fs; Nj t Di I a thHj i j i af; fz L gbj j dH (gj y; trdk; 8-15. Gwf;fz ff;fggl Lf; f; ej Myaj J f;Fs; Nj t thHj i j nj hi yeJ Nghaf; f; ej J).
- Nj t thHj i j , dWk; kffsp; k; , UeJ ki weJ f; ff;fdwd. xUtUk; mi j qfs i I a nkhopay; rhahd gb nkhongaHff; t; y; i y. rhahd nkhongaHgi gf; nfhz Ltu gy nkhongaHgghshfs; fbdkhf ci oj J tUf;fdwdH.



goq;fhyq;fsiy; Gj j fq;fs; RUs;fsiy; I fahy; vOj ggI ;l d.

- Nj t trdqfi sgbj j Nghj Nahrjah Nj t Di I a c j t; avt;thWehbhd? (gj y; trdk; 21-28. tRthrjshfja ekky; thOk; ghRj j Mtahd tH rj j pa; J f;F Neuh eki k tofhl; Lf;whH. (Nahthd; 16:13). Nj t thHj i j i a fw;FkNghj eki kg; gpfhrggF;Fk; gbahf ehk; Ntz Lf;Nwhk; (vNg 1:15-18)
- Nahrjahtjd; Nky; fHj j ui I a thHj i j f;F , Uej mj phuKk; mtd; nr;aj J k; (gj y; trdk; 30-33. tRthrj j pd; %yk; ehk; Nj t ntsgghLfi sg; ngwW mj wFf; fboggbfNwhk; ).

, NaR vt;thW rhj j hi d vj Hj j HH vdgi j kj Nj A 4:1-11 y; fhz f.

- vej %dW tofsiy; rhj j hd; , NaRi t Nrjh j j hd?
- xtntthU Nrjh i df;Fk; gpd; , NaR vdd NkwNfhs; fhl bcdH?
- Nrjh i df;Fg; gpd; , NaRTf;Fg; gz pt; i nr;aj J ahH?

gTy; - j Nkhj Nj A Nkaggdjd; ghl k; - Ntj hfkk> A3a – gf;fk; 3 y; 2  
gjd;d z p

Nj tDi l a thHj i j i a vOJ kgb gwWi l a kf;fi s ghRj j Mtjahd th Vtphh  
(1 j Nkh.3:16-17). mthfs; gi oa Vwghl i l vgNua nkhoptYk; Gj ja Vwghl i l fNuff  
nkhoptYk; vOj jd hHfs;  
vgNua nkhoptYk; Gwk;, UeJ , I J Gwkhf vOj ggLfWJ :

### **בראשית ברא אלhim את השמים ואת הארץ:**

fNuff nkhop, I J Gwk;, UeJ tyJ Gwkhf vOj ggLfWJ .

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεός ἦν ὁ λόγος.

fb;f;Fwggjl ggl i i tfl s ehk; mwpej jUej hy; xU Ntj trdj i j ehk; Gh;J nfhsstyhk;

- ahH vOj jaJ > ahUffhf> Vd;
- eforrifs; vqNf> vgNghJ efoej d.
- mej trdj j ly; ahH NgRtJ .
- ehk; vd;d nratj w;fhf mJ ek;i k Maj j ggLj ;J fWJ .

goq;fhy , ] uNtyjd; gofft offfq;fs> tuyhW ejy tlay; Mfpatwi w mwpej jUej hkhahy; Ntj hfkj j jd; rly gFj pfi s ekkhy; ed;F Gh;J nfhsS KbAk; , twi w gW gTy;-j Nkhj Nj A Nkaggdjd; ghl qfs;Yk; J i z gghl qfs;Yk; fhz f. (g-j P gad; gLj ;J NthH gl bay; - Ntj hfkg; gFj j af; fhz f.)

### **2. tUk; thuj j ly; nrataNtz batwi wj ;j jd ;J kLf.**

- ej thuj j ly; FLkgqfs; Nj tDi l a thHj i j i a c wrhfkhf; gbf;fcj Ttj w;fhf c l d; Nti yahl; fs l d; j jd ;J kLf.
- nkhoqahG kwWk; Ntj ffytj a c qfs; gFj paly; vt;thW Mj hff;f KbAk; vdgi j f; fz Lz Hf.

### **3. tUk; Muhj i di a c l d; CopahfS l d; j jd ;J kLf.**

- Roej yf;Fk> tI l hu gofft offqfs; f;Fk; Vww el tbfi ffl sj; Nj HT nrat.
- Muhj i dajd; NghJ Nj t thHj i j ahy; kei j i a Mtjahd th topel j ;J khW n[ gff;Tk;
- Nj t thHj i j aly; ntsggLj j ggl i rj j paj j w;fhf Nj ti dj ; J j pf;fTk; Ntj hfkj i j c Nahfj ; J g;ghRj j Mtjahd th kfprri aAk; ghRj j j i j Ak; kf;fs; ngwWfnfhsS kgb vqqdk; c j tpdH vdgi Fw j rhl ri aAk; mwpi fi aAk; Nfs qfs;

Nahrjah , uh[ htjd; fi j i ar; nrhyyyTk; myyJ ebj ;J f;fh; l Tk;

- 2 ehshfkk; 34 l f; \$ w XH c j taphsi u Maj j ggLj j Tk;
- Nj t thHj i j , ] uNty; kffsjd; thofi fi a vt;thW khwwpaj vdgi j Kj yly; ahtUk; ft dj ; J f; NfI FkhW Ntj bf; nfhsS qfs; mthfs; mwpej nfhz ; J vdd vdgi j tRthrfsp; k; Nfs qfs; gFj pI y; gl bay; , l ggl Lss Nfs; tfi sf; NfI f;Tk;

Nj t thHj i j i a c gNahfj ; J g; ghRj j Mtjahd th ekJ kdqfi s vt;thW gmfhrpggff;fW H vdgi j ehl fkhffTk;

**gTy;** - j Nkhj Nj A Nkaggdjd; ghl k; - Ntj hfk; A3a – gf;fk; 3 y; 3  
**fwgtH;** xU nkOFtHj j p af;nfhS j j pNki r Nky;i t j t p L>kWgffkhfg;ghHffwhH.

### grhR:

- gJ qfp teJ nkOFtHj j p a Cj mi z j J t p L nfh^ukhf nhffwhd;
- fwgtdd; fz i z xU Jz phy; fI btp L i fi ag; gbj J mi oj J g; Nghfwhd; “th!” (el ffwhd).
- kf;fi s RI bffhI b , ej f;fti j i a thrffTk; myyJ ghl Tk;

“vd; vj hFFf; fboggbaK; K1 j hs;fNs! c qfs; fphrrji a ehDk; KwpabNgd!

kdj rk;gjj haq;fi s Nghj j J > ghH> mtuJ thHj i j a; y; , Ue;J c q;fi s j pUggptLNtd;!

mtNuhL gej p , Uff Jz p;J t p l khdp HfNs> mtuJ ghj j p j y; , UggJ euf neUggh?

vrrhfi f nrafpNwd; vj hgi j eWj J qfs! myyJ eufj j pd; Nfhgk; nfhl Lt i j cz HtHfs;”

### RtNr\ fd; (rj j khf)

- grhNr! eWj J ! myyJ ghj hskhd Fopay; tpotha!
- 2 nfhhp 4:4 I thrffTk; (, ej g;gugQrj j pd; mj gj peki k FUI hf;Ffwhd)
- ‘grhRf;Fk’ fwgtDf;Fk; Kddhy; Ntj hfkj j pd; Nky; nkOFtHj j p af;nfhOj j g; gbf;fTk;

**grhR:** typhy; fJ j p \$d;FWFfWJ . fz fi s %b fJ fWJ “gaqfukhd , ej xs; a mfwW” (ntsNaWj y)

**RtNr\ fd;** “, ej cyfj j pd; fI Tshd rhj j hd; , ej fI i l c qfs; fz fs; y; fI bchd; (mtpj j y)

**fwgt d;** vd; fz fs; fI l ggl bUggi j ehd; mw;atpyi y (Ntj hfkj j j vLj J Nahthd; 16:13-14 I thrffTk;)

vyNyhUk;NrHe;J kj Nj A 4:4 I thrffTk; rWtHfs; j hqfs; j ahhj j ft p j >ehl fk; Nfs;tfs; Mfpatwi w ri gKd; i tf;fI ;Lk; me;j thuj j py; j p l kpl g;gl ;Ls;s nrayghLfi s mw;tf;fTk;

2 nfhhp 30> trdqfs; 5-6> 25-27 I thrj J fhj j hd; gej p aj ; nj hl qfyhk; , NaR t Utj w;F Kddhy; Nj t kf;fs; xU MI i l gyap L mi j g; Grj J > Nj td; j q;fi s vfgj pd; mbi kj j dj j y; , Ue;J kll i j ej dT \$Hej dh. , gNghJ ekJ ghtqfi s elf;Fk; Nj t MI Lf;FI b , NaRNt.

, uz ;L myyJ %d;WNgh ml q;fpa FOoffshf mkHe;J n[ gj J > j p l q;fi s cWj ggLj j p xUti u xUth Cf;fggLj j Tk;